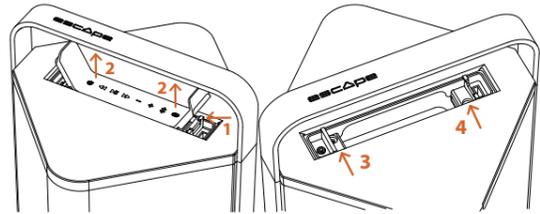


13

6.4 AUX 2 : entrée auxiliaire universelle 3,5 mm dans le compartiment sous le clavier

L'Escape™ P9 dispose d'un compartiment résistant aux intempéries sous le clavier avec une entrée auxiliaire de 3,5 mm et une sortie d'alimentation USB pour accueillir les futures génération de récepteurs.



- Ouvrez le clavier à l'entrée USB et appuyez contre le mécanisme de verrouillage afin de retirer le clavier hors du compartiment.
- Retirez doucement le clavier de la partie supérieure. Ne déconnectez pas le clavier du connecteur de câble.
- Pour réinstaller le clavier, glissez celui-ci contre la broche de verrouillage (3) située à côté de l'entrée auxiliaire et appuyez doucement le clavier dans le mécanisme de verrouillage (4).

7 Caractéristiques supplémentaires

Pour plus de fonctionnalités et d'informations, veuillez consulter le mode d'emploi complet du P9 sur le site www.escapespeakers.com. (Mode veille – verrouillage du clavier, point d'ancrage antivol, remplacement de la batterie, Foire aux questions, instructions d'entretien et soin des tissus)

NOTE: Pour effectuer une réinitialisation d'usine, allumez l'appareil et appuyez pendant 10 secondes sur la touche PLAY/PAUSE jusqu'à l'appareil s'éteint.

15

9.3 Retourner une enceinte pour réparation

- Emballez le haut-parleur dans son emballage d'origine ou dans un carton approprié avec du matériel de protection d'une épaisseur d'au moins de 3 inch ou 7,5 cm pour protéger l'appareil contre les dommages durant le transport.

NOTE: Escape™ ne sera en aucun cas responsable pour un endommagement quelconque durant le transport.

- Apportez votre appareil accompagné de votre facture d'achat vers votre revendeur, ainsi qu'une note en expliquant le problème rencontré.
- Si le revendeur ne peut pas vous assister avec votre demande SAV, veuillez envoyer un courriel à service@escapespeakers.com avec votre facture d'achat accompagnée d'une note avec explications du problème rencontré et en mentionnant le numéro de série de votre appareil et la raison pour laquelle votre revendeur a refusé votre demande.
- Notez ce numéro d'autorisation sur le colis et envoyez le colis à ESCAPE BVBA – SAV™ - TER HEIDELAAN 50a 3200 AARSCHOT – BELGIUM ou vers un service après-vente agréé par ESCAPE™.

Escape™ ne vend que ses produits moyennant des canaux autorisés afin de s'assurer que les clients obtiennent un support et un service adéquats. Tout produit Escape™ acheté auprès d'un revendeur ou d'une source non autorisée ne sera pas honoré ou réparé en vertu de la politique de garantie existante. Toute vente de produits ESCAPE™ par une source non autorisée ou d'une autre manière non autorisée annulera la garantie sur le produit concerné. Veuillez consulter notre [site internet](http://www.escapespeakers.com) pour obtenir la liste des revendeurs ESCAPE™ autorisés.

NOTE: (*) La garantie limitée d'Escape™ ne modifie, n'affecte ni ne remplace les droits prévus par les lois de protection des consommateurs qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

14

8 Application

Application Escape™ P9 dédiée pour iOS® et Android™. En utilisant l'application vous pouvez sélectionner les différentes sources audio, ajuster le volume de démarrage, choisir entre 3 différents pré-réglages DSP et d'égaliseur optimisés (standard, indoor, outdoor) ou un réglage personnalisé moyennant un égaliseur graphique à 5 bandes pour créer un son à votre choix personnel. Grâce au double processeur DSP 24 bits, vous pouvez basculer entre une scène sonore directe ou une scène sonore large. Il est possible de régler la balance entre deux haut-parleurs en mode Twin et de verrouiller les boutons de contrôle du clavier (Utile dans des environnements professionnels, p.ex. bars, restaurants).

L'application Escape™ P9 peut être téléchargée sur Apple App Store ou Google Play Store. Le mode d'emploi séparé pour l'application peut être téléchargé sur le [site internet](http://www.escapespeakers.com) Escape™.



9 Garantie et instructions de conformité

9.1 Garantie limitée pour appareil

L'unité est couverte par une garantie limitée d'un an (*) dès la date de facture à condition que l'appareil soit utilisé conformément aux instructions mentionnées dans le mode d'emploi de l'Escape™ P9. La garantie inclut les pièces détachées et les mains d'œuvres liés à la réparation de l'unité. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un abus, un accident, une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation ou une installation incorrecte, des produits qui ont été modifiés ou des produits dont le numéro de série ou le numéro d'identification a été modifié ou supprimé. Pour que cette garantie s'applique, vous devez utiliser l'appareil conformément aux instructions.

9.2 Garantie limitée pour la batterie

La batterie est couverte par une garantie limitée de 6 (six) mois.

16

9.4 Union européenne

ESCAPE BVBA déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 2014/53/EU et toutes autres directives européennes applicables.



9.5 EU DEEE



Conformément à la directive DEEE (Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques) de l'Union Européenne en vigueur depuis le 13 août 2005, nous souhaitons notifier que ce produit peut contenir des matières réglementées qui sont soumises à la directive DEEE et nécessitent un traitement spécial de réutilisation et de recyclage. Lors de la mise au rebut de l'emballage et d'autres matériaux d'expédition, nous vous encourageons à recycler ces articles par les canaux habituels.

La batterie pour l'Escape™ P9 est conforme à la réglementation UN38.3.

1

escape™

Escape™ P9 Guide de démarrage rapide

1 Avis de sécurité électrique

1.1 Information de sécurité importante

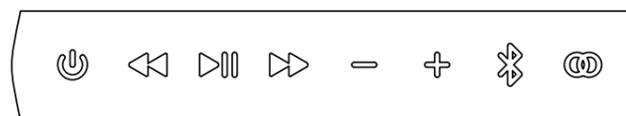
Veuillez lire attentivement toutes les précautions de sécurité sur site internet www.escapespeakers.com avant d'utiliser ce produit.

- Veuillez lire et conserver ces instructions.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ou autre liquides. Ce produit est résistant aux intempéries mais pas résistant à l'eau. Veuillez abriter l'enceinte à l'intérieur si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période de temps.
- N'installez jamais l'appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur. Ne placez pas de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur ou près de l'appareil.
- Ne pas ignorer le but de sécurité de la fiche mise à la terre ou prise polarisée. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise de courant, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- Évitez que le cordon secteur puisse être marché dessus ou qu'il puisse être pincé, en particulier à hauteur des prises de courant ou à la sortie de l'unité. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez l'appareil pendant les orages et pendant des longues périodes de non utilisation.
- Les sacs en polyester et en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez l'emballage de l'unité loin des bébés et des enfants.
- Soyez vigilant lorsque vous placez l'Escape™ P9 à l'extérieur et directement exposé aux rayons du soleil. La poignée en aluminium

3

4 Guide de démarrage

4.1 Touches de commande



Touche de commande	Fonction
Power	Activer / désactiver l'Escape™ P9
Previous track	Piste précédente
Play/pause	Démarrer ou mettre en pause la musique
Next track	Piste suivante
Volume down	Diminuer le volume
Volume up	Augmenter le volume
Bluetooth®	Connecter un appareil en mode Bluetooth®
Twin mode	Connecter un deuxième Escape™ P9 moyennant le mode jumelage

2

absorbe et disperse la chaleur. Assurez-vous de prendre les précautions nécessaires pour éviter les blessures et les situations dangereuses.

- Utilisez uniquement le chargeur intégré de l'Escape™ P9 pour charger la batterie.
- Si la pile fuit et que l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas, rincez abondamment les yeux avec de l'eau courante propre pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin pour éviter les blessures aux yeux.
- Si la batterie dégage une odeur, génère de la chaleur, se décolore ou se déforme, ou semble d'une manière ou d'une autre anormale pendant l'utilisation, la recharge ou le stockage, retirez-la immédiatement de l'appareil et jetez-la selon les réglementations environnementales.
- Si la batterie est fin de vie, enveloppez la batterie complètement déchargée dans du ruban isolant et mettez la batterie dans une corbeille de recyclage spécialisée.

2 Introduction

Merci d'avoir choisi le haut-parleur portable Escape™ P9. Il transformera votre espace extérieur en l'un des endroits les plus populaires de votre maison. Chaque aspect de sa conception et de son développement a fait l'objet de recherches approfondies des meilleures façons d'ingénierie afin de générer et de créer un produit qui se traduira par une expérience audio incroyable.

3 Contenu de l'emballage

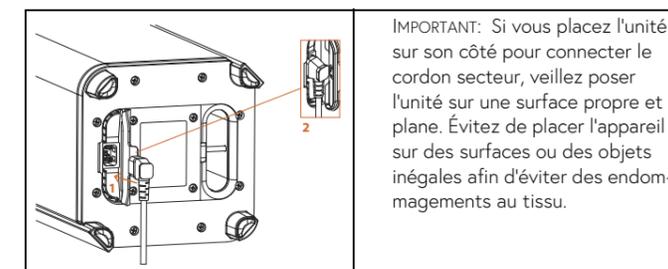
- Escape™ P9
- Cordon d'alimentation AC à angle droit :
 - spécifique au pays
 - longueur : 1,5 mètres
- câble jack stéréo de 3,5 mm :
 - longueur : 50 cm

4

4.2 Chargement de la batterie interne

Un cycle de charge complet de la batterie prend entre deux et trois heures. Vous pouvez utiliser l'Escape™ P9 durant le processus du rechargement. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant la charge. La batterie intégrée est partiellement chargée à l'usine en fonction de tester la batterie. Avant d'utiliser l'Escape™ P9 pour la première fois, vous devez charger complètement la batterie interne. La batterie se déchargera lentement si :

- L'unité n'est pas connectée à l'alimentation CA
- L'unité n'a été pas utilisée pendant plusieurs semaines



IMPORTANT: Si vous placez l'unité sur son côté pour connecter le cordon secteur, veuillez poser l'unité sur une surface propre et plane. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces ou des objets inégaux afin d'éviter des endommagements au tissu.

- Ouvrez le couvercle de protection de la prise secteur située au bas de l'appareil.
- Connectez le cordon secteur à angle droit à la prise à trois branches de l'enceinte et insérez la fiche du cordon secteur dans une prise secteur. Le LED de puissance allumera rouge, qui prévient que l'unité est en charge. La batterie est complètement chargée lorsque le voyant rouge est éteint.
- Retirez le cordon secteur à angle droit de la prise à trois branches et fermez le couvercle de protection.

5

4.3 LED de puissance - indication du niveau de la batterie

 Le LED de puissance indique le niveau de la batterie interne.

Apparence du voyant	État de la batterie
clignotant rouge pendant 3 sec. et blanc pendant 0,5 sec.	La charge de la batterie a atteint environ 20 % de sa capacité. L'appareil n'est pas connecté à une prise de courant et la batterie doit être chargée.
rouge fixe	L'appareil est connecté à une prise de courant et est en cours de charge.
blanc	La batterie est complètement (100 %) chargée.
clignotant rouge rapidement durant 10 sec.	Erreur de batterie, p.ex. quand l'appareil est connecté à une prise de courant, mais que la batterie n'a pas été installée dans l'appareil.

4.4 Activer et désactiver votre appareil Escape™ P9

- Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation sur le clavier pendant une seconde. Le voyant d'alimentation s'allume vert. Après 3 secondes, tous les LED du clavier s'allument blanc.
- Pour désactiver l'appareil, appuyez brièvement sur la touche d'alimentation.

7

- Sélectionnez Escape™ P9 xxxx dans la liste des appareils. Le xxxx représente les 4 derniers chiffres du numéro de série unique de votre appareil. Vous pouvez trouver le numéro de série complet sur l'étiquette à côté du compartiment de la batterie, situé sur le bas de l'unité ou sur l'emballage.

Ne sélectionnez **pas** Escape™ P9 xxxx App sur votre appareil si inclus sur votre liste d'appareils. Il n'est **pas** possible de diffuser votre musique via ce lien.

Une fois la connexion établie, le voyant bleu du symbole Bluetooth® sur le clavier Escape™ P9 s'allumera permanent.

- Réglez le volume et naviguez à travers les pistes en utilisant votre appareil ou les touches sur le clavier.

IMPORTANT: Si l'Escape™ P9 n'est pas mentionné à la première fois, désactivez et réactivez le mode Bluetooth®.

TIP: Apprenez en plus sur [l'application](#) Escape™ P9.

5.2 Effacer la mémoire Bluetooth®

Appuyez et maintenez la touche Bluetooth® sur le clavier de l'Escape™ P9 pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité de confirmation.

Tous les périphériques Bluetooth® stockés dans la mémoire seront effacés.

5.3 Déconnecter un appareil Apple® (iOS®)

- Naviguez sur votre appareil vers Réglages > Bluetooth®.
- Sur votre liste d'appareils, sélectionnez Escape™ P9 et appuyez sur le symbole d'information à côté de Connexion.
- Sélectionnez Déconnecter ou Oublier cet appareil. La touche Bluetooth® sur le clavier commencera à clignoter bleu et blanc. Votre appareil n'est plus connecté avec l'Escape™ P9.

5.4 Déconnecter un appareil Android™

- Naviguez sur votre appareil vers Réglages > Connexions.
- Sélectionnez Bluetooth®.

6

4.5 Pistes de recherche

Vous pouvez naviguer à travers les pistes, mettre en pause et activer l'audio en utilisant :

- les Escape™ P9 [touches de commande](#)
- l'application de musique de votre choix
- l'[application](#) Escape™ P9

4.6 Contrôle du volume

Vous pouvez diminuer ou augmenter le volume en utilisant :

- les Escape™ P9 [touches de commande](#)
- l'application de musique de votre choix
- les touches de volume sur votre appareil (en mode Bluetooth® seulement)
- l'[application](#) Escape™ P9

5 Jumelage Bluetooth®

5.1 Connecter un appareil Android™ ou un appareil Apple®

La mémoire Escape™ P9 peut contenir jusqu'à 8 périphériques Bluetooth® différents. Si un nouveau périphérique est apparié après que le maximum de 8 a été atteint, le nouveau remplacera le périphérique jumelé par la connexion la plus ancienne.

- Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation sur le clavier pendant une seconde. Le voyant d'alimentation s'allume vert. Après 3 secondes, tous les LED du clavier s'allument blanc.
- Pour démarrer la séquence d'appariement Bluetooth®, appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth®. Le LED blanc commencera à clignoter bleu et blanc pendant 2 minutes.
- Accédez aux Paramètres de votre appareil Apple® (iOS®) ou Android™ et activez le mode Bluetooth®.

- Sélectionnez l'Escape™ P9 dans la liste des appareils jumelés.

- Sélectionnez Déconnecter.

La touche Bluetooth® sur le clavier commencera à clignoter bleu et blanc. Votre appareil n'est plus connecté avec l'Escape™ P9.

5.5 Bluetooth® Twin mode (mode jumelage)

Pendant nombreuses années, la diffusion audio Bluetooth® a été limitée vers un seul haut-parleur. Dorénavant vous pouvez connecter deux haut-parleurs Escape™ P9 via Bluetooth® grâce au Twin mode.

Configuration Bluetooth® Twin mode



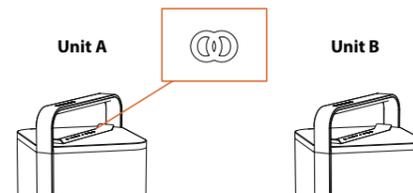
! Assurez-vous que les deux unités soient proches lors de la configuration. La portée maximale (5 à 10 mètres) entre les deux haut-parleurs peut varier en fonction des facteurs environnementaux et de la présence ou de l'absence de boucliers et d'obstacles. Lors de la configuration, veillez à ce que le symbole Bluetooth® sur le clavier de l'Escape™ P9 ne soit pas allumé vert. Aucune entrée audio externe ne peut être activée (Aux1, Aux 2 ou USB flash drive) sur une des enceintes.

- Activez l'enceinte A et [connectez](#) votre appareil moyennant Bluetooth®. Le voyant Bluetooth® sur le clavier de l'enceinte A doit être bleu en permanence. **IMPORTANT:** Ne diffusez pas de la musique lors de la configuration du mode jumelage.
- Activez l'enceinte B. Toutes les touches doivent s'allumer blanc. Si le voyant Bluetooth® s'allume bleu, ceci signifie que l'enceinte B est jumelée avec un autre appareil que l'enceinte A. Désactiver le lien Bluetooth® avec cet autre appareil (voir déconnecter un appareil [Déconnecter un appareil Apple® \(iOS®\)](#) ou un appareil [Déconnecter un appareil Android™](#)) ou réinitialiser la mémoire Bluetooth® sur l'enceinte B (voir [Effacer la mémoire](#)

9

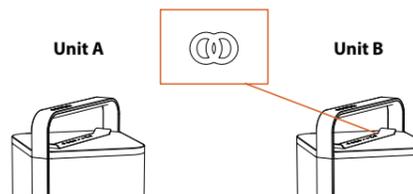
Bluetooth®). Veillez à ce que les deux enceintes A et B sont proches l'un de l'autre.

- Double-cliquez (appuyez brièvement deux fois) sur la touche Twin sur l'unité A. Le voyant du mode Twin sur l'unité A clignotera bleu et blanc tous les deux secondes.



Unité A agira comme l'appareil maître.

- Appuyez et maintenez longuement la touche Twin sur l'unité B jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité de confirmation.



La procédure de jumelage entre unité A et unité B est en cours. Les touches Twin mode sur les deux appareils clignoteront bleu et blanc tous les 2 secondes. Unité B agira comme l'appareil jumeau.

La procédure de jumelage entre unité A et unité B est réussie quand les voyants de deux touches Twin sur les unités A et B s'allument bleu en permanence. Les deux appareils performeront maintenant le même signal stéréo.

11

Les voyants bleus sur l'appareil maître et l'appareil jumeau s'allumeront en blanc, ce qui indique que le mode Twin est désactivés sur les deux appareils.

6 Connecter des sources audio externes

L'Escape™ P9 peut être connecté avec les sources audio externes suivantes :

- [Aux 1 : entrée auxiliaire universelle 3,5 mm](#)
- [Lecteur USB Flash](#)
- [Aux 2 : entrée auxiliaire universelle 3,5 mm](#)

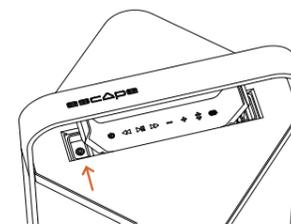
6.1 Priorité

Les sources externes audio sont répertoriées par ordre de priorité. Les sources audio de priorité inférieure seront désactivées lorsqu'une entrée audio d'une priorité plus élevée est activée. Lorsque l'une des 3 entrées de source externe est activée, la touche Bluetooth® du clavier de l'Escape™ P9 passe de bleu fixe au vert.

IMPORTANT: Veuillez respecter tous les avertissements de cette section qui pourraient annuler la garantie.

6.2 Aux 1: entrée auxiliaire universelle 3,5 mm

L'entrée auxiliaire universelle 3,5 mm a la **plus haute priorité**.



- Soulevez le côté gauche du clavier.
- Connectez un lecteur de musique portable à l'entrée auxiliaire à l'aide du câble jack stéréo de 3,5mm.

10

NOTE: Si vous avez déclenché par hasard le mode Twin, veuillez désactiver et activer votre appareil pour annuler cette activation, ou bien veuillez attendre jusqu'à la fonction recherche Twin Mode se termine automatiquement après 2 minutes.

Touches clavier en mode Twin

Lorsque vous diffusez votre musique à partir d'un appareil Apple® ou Android™ à l'aide de Bluetooth®, les boutons de commande sur le P9 fonctionnent sur les deux appareils. Les touches volume sont synchronisées et peuvent être contrôlées sur l'appareil et sur le clavier de l'Escape™ P9.

Désactiver un des deux haut-parleurs en mode Twin

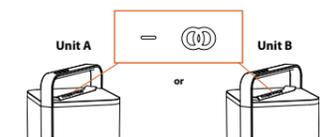
L'appareil maître restera actif quand l'appareil jumeau est désactivé. La musique sera mise en pause en mode Bluetooth®. Quand l'appareil maître est désactivé, l'appareil jumeau ne recevra plus le signal audio.

Sources audio externes connectés à l'appareil maître

Dès que la configuration Twin mode est activée, vous pouvez connecter des sources audio externes à l'appareil maître, comme des lecteurs MP3 ou des lecteurs USB Flash. (Pour plus d'info, consultez [sources audio externes](#)). Des sources audio externes connectées à l'appareil maître fonctionneront également sur l'appareil jumeau.

Désactiver le mode Twin entre les deux appareils

Appuyez et maintenez simultanément les touches Twin et Volume pendant 2 à 3 secondes sur l'appareil maître ou l'appareil jumeau jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité de confirmation.



8

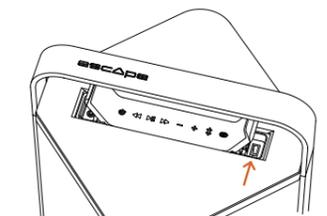
12

Les commandes de volume sur le lecteur externe et le clavier ne sont plus synchronisées et les boutons de commande de piste ne fonctionneront pas.

- Pour une qualité audio optimale, réglez le volume du lecteur audio externe sur environ 80 %.
- Réglez le volume de sortie souhaité de l'Escape™ P9 à l'aide des touches de commande du clavier.

6.3 Lecteur USB Flash

- L'Escape™ P9 peut lire des fichiers audio aux formats MP3 et WMA. Les fichiers protégés par les droits d'auteur de DRM ou les fichiers téléchargés à partir d'un magasin de musique en ligne ne peuvent pas être lus.
- L'entrée USB ne fonctionnera pas comme une entrée de lecture pour les appareils Apple®.
- L'entrée est conforme à USB 2.0. (Full Speed).
- L'entrée du lecteur USB flash **n'est pas un port de chargement**.



- Soulevez le côté droit du clavier.
- Branchez une clé USB dans le port USB.
- Réglez le volume et naviguez à travers les pistes avec les touches de contrôle du clavier.